



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 20 mai 1999

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, mars 1999** 3
En mars dernier, des exportations à la hausse ainsi que des importations relativement stables ont fait gonfler le solde commercial au premier trimestre, particulièrement avec les États-Unis.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Nouvelle date de diffusion — Statistiques financières des entreprises, premier trimestre de 1999 6
- Indices de prix des exportations et des importations, mars 1999 6
- Activité du crime organisé: résultats d'un sondage pilote, 1998 6
- Fichier de microdonnées à grande diffusion: Fichier des familles, recensement de 1996 6
- Scolarité et écart salarial entre les jeunes travailleurs et les travailleurs âgés 7

(suite à la prochaine page)



L'Observateur économique canadien

Mai 1999

Le numéro de mai de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques d'avril et présente une étude spéciale sur la saisonnalité de l'emploi. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de mai 1999 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Roberta Brancati au (613) 951-1640 (oe@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 15 mai 1999	7
Stocks de viande de volaille congelée, 1er mai 1999	7
Prix des produits agricoles, premier trimestre de 1999	8

NOUVELLES PARUTIONS 9

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

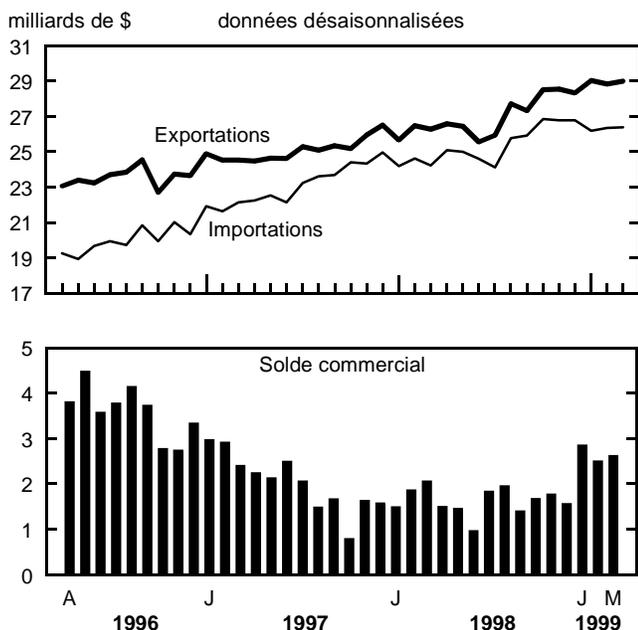
Commerce international de marchandises du Canada

Mars 1999

En mars dernier, les exportations ont presque regagné le niveau record de janvier. Les fortes exportations de voitures et de gaz naturel vers les États-Unis ainsi que d'avions ont été estompées par le recul marqué des exportations de blé vers l'Afrique du Nord, d'or, d'uranium, d'aluminium et de minerais divers.

Les importations sont restées pratiquement inchangées en mars. La forte hausse des importations de biens industriels, de produits énergétiques et de produits de l'automobile a été presque entièrement annulée par la chute des importations de machines et d'équipement, notamment d'avions.

Exportations, importations et solde commercial



La balance commerciale est demeurée robuste, passant de 2,5 milliards de dollars (donnée révisée) en février à 2,6 milliards de dollars en mars. Le surplus commercial trimestriel avec les États-Unis a atteint son plus haut niveau, alors que le surplus avec les autres pays a chuté, en raison surtout de moindres

Note aux lecteurs

Le commerce des marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

exportations d'avions et de la faiblesse des prix des minerais.

Les exportations ont presque regagné le niveau record de janvier, mais sont demeurées supérieures au niveau d'il y a un an

Quoique la croissance des exportations ait ralenti au premier trimestre comparativement au quatrième trimestre de 1998, les exportations sont restées en hausse de 10,8 % pour les trois premiers mois de 1999 par rapport à la même période de 1998.

En mars, les exportations ont connu un regain de 0,6 %, rattrapant pratiquement leur niveau record atteint en janvier. Les exportations vers les États-Unis, le Japon et l'Union européenne ont connu des hausses, tandis que celles vers les autres pays de l'OCDE et vers le reste du monde ont subi des baisses. Les exportations vers «tous les autres pays» ont diminué de 23,0 %, en raison notamment d'un recul marqué des exportations d'avions vers le Moyen-Orient et l'Afrique du Sud et de blé vers l'Afrique du Nord. Ainsi, les exportations vers «tous les autres pays» restent de 16,9 % inférieures pour les trois premiers mois de 1999 par rapport au premier trimestre de 1998, en raison notamment de la faiblesse des prix des exportations de minerais divers, de blé et de charbon.

La hausse marquée des exportations de voitures particulières en mars a entraîné une augmentation équivalente des exportations totales vers les États-Unis; la mise en production de nouveaux modèles sur les chaînes de montage canadiennes à l'automne 1998 a conduit à une hausse de 27,5 % de la valeur des exportations pour les trois premiers mois de 1999 comparativement à la même période l'an passé.

En mars, les exportations de produits énergétiques ont augmenté en raison des hausses de 11,3 % et de 11,4 % des prix du gaz naturel et du pétrole brut respectivement. Les exportations de ce secteur ont donc connu une augmentation de 4,7 % au premier trimestre de 1999 comparativement au quatrième trimestre de 1998, le plus fort taux de croissance trimestriel positif depuis le dernier trimestre de 1996.

Très instables, les exportations d'or et d'uranium ont entraîné le secteur des biens industriels à la baisse en mars, après avoir poussé ce secteur à la hausse en février; la faiblesse persistante des exportations de minerais, surtout de cuivre et de nickel, malgré un raffermissement des prix, a aussi contribué au recul du secteur industriel.

Les importations ont baissé au premier trimestre

Tous les secteurs ont affiché une baisse au premier trimestre de 1999 comparativement au quatrième trimestre de 1998. Le secteur des machines et de l'équipement ainsi que celui des biens industriels ont été les plus fortement touchés par cette baisse, ce qui est compatible avec le recul des intentions d'investissement pour 1999. En particulier, la diminution des investissements dans l'industrie des mines, carrières et puits de pétrole se reflète dans le recul des importations de machines de forage et celles pour l'extraction minière, qui ont diminué de 21,6 % au premier trimestre de 1999 par rapport au dernier de 1998.

Après deux mois à la baisse, les importations de biens industriels ont connu un léger regain en mars, en raison surtout des fortes importations d'or, de valves hydrauliques et autres composantes d'automobiles et de produits chimiques organiques utilisés en jardinage.

Tous les sous-secteurs des produits énergétiques ont connu une augmentation en mars. Cependant, la forte hausse des prix (+10,0 %) et du volume du pétrole brut a contribué en grande partie à ce regain, en raison surtout de la décision de l'OPEP de restreindre la production.

En mars, les importations de produits de l'automobile ont augmenté légèrement, en raison de la hausse de 5,9 % des importations de voitures particulières. Cependant, cette légère hausse a laissé ce secteur pratiquement inchangé depuis le début de l'année, à un niveau de près d'un demi-milliard de dollars de plus qu'il y a un an, notamment pour les pièces, grâce à l'ajout de nouvelles lignes de production canadiennes par Daimler-Chrysler, Ford et Honda.

Malgré la forte chute (-52,8 %) des importations d'avions en mars, ces dernières, au premier trimestre de l'année 1999, se sont accrues de 14,0 % comparativement au quatrième trimestre de l'an passé, en raison du bond spectaculaire de février. Les intentions d'investissement pour 1999 restant très élevées dans ce secteur, les importations devraient demeurer robustes pour la majeure partie de l'année.

Après une légère baisse en février, les importations en provenance de «tous les autres pays» ont enregistré

une hausse de 8,2 % en mars, en raison notamment des fortes importations de tentes, de pétrole, de matériel de communication et d'ordinateurs ainsi que de bougies. D'autre part, les importations en provenance de l'Union européenne ont connu un léger recul, causé par les moindres importations d'avions neufs et usagés.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$; 65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant, qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts, sont publiées chaque trimestre dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les publications*.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises du Canada

	Janv. 1999	Févr. 1999	Mars 1999	Janv. à févr. 1999	Févr. à mars 1999	Janv. à mars 1998	Janv. à mars 1999	Janv.-mars 1998 à janv.-mars 1999	Mars 1998 à mars 1999
données désaisonnalisées, en \$ courants									
	millions de \$			var. en %		millions de \$		var. en %	
Marchés principaux									
Exportations									
États-Unis	24 819	24 465	24 986	-1,4	2,1	64 387	74 270	15,3	15,2
Japon	822	697	725	-15,2	4,0	2 487	2 244	-9,8	-10,3
Union européenne	1 506	1 426	1 440	-5,3	1,0	4 574	4 372	-4,4	-2,6
Autres pays de l'OCDE ¹	528	599	574	13,4	-4,2	1 838	1 701	-7,5	-18,8
Tous les autres pays	1 357	1 647	1 269	21,4	-23,0	5 143	4 273	-16,9	-20,5
Total	29 032	28 834	28 996	-0,7	0,6	78 428	86 862	10,8	10,3
Importations									
États-Unis	20 463	20 172	20 142	-1,4	-0,1	56 303	60 777	7,9	8,2
Japon	785	826	834	5,2	1,0	2 433	2 445	0,5	0,5
Union européenne	2 019	2 368	2 286	17,3	-3,5	5 977	6 673	11,6	15,0
Autres pays de l'OCDE ¹	962	1 043	1 030	8,4	-1,2	2 797	3 035	8,5	7,5
Tous les autres pays	1 962	1 934	2 092	-1,4	8,2	5 533	5 988	8,2	13,2
Total	26 192	26 343	26 385	0,6	0,2	73 042	78 920	8,0	8,9
Balance									
États-Unis	4 356	4 293	4 844	...	...	8 084	13 493	...	...
Japon	37	-129	-109	...	...	54	-201	...	...
Union européenne	-513	-942	-846	...	...	-1 403	-2 301	...	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-434	-444	-456	...	...	-959	-1 334	...	...
Tous les autres pays	-605	-287	-823	...	...	-390	-1 715	...	...
Total	2 840	2 491	2 611	...	...	5 386	7 942	...	...
Groupes principaux de marchandises									
Exportations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 095	2 143	2 064	2,3	-3,7	6 326	6 302	-0,4	0,7
Produits énergétiques	1 820	1 797	1 939	-1,3	7,9	5 860	5 556	-5,2	1,8
Produits forestiers	3 130	3 119	3 111	-0,4	-0,3	8 778	9 360	6,6	6,6
Équipement et biens industriels	4 613	4 709	4 576	2,1	-2,8	14 442	13 898	-3,8	-5,5
Machines et équipement	6 939	6 781	6 829	-2,3	0,7	18 660	20 549	10,1	8,0
Produits de l'automobile	8 194	8 070	8 262	-1,5	2,4	18 856	24 526	30,1	29,2
Autres biens de consommation	1 155	1 137	1 148	-1,6	1,0	2 880	3 440	19,4	17,3
Transactions spéciales commerciales ²	592	590	610	-0,3	3,4	1 099	1 792	63,1	60,9
Autres ajustements de la balance des paiements	494	489	456	-1,0	-6,7	1 527	1 439	-5,8	-6,6
Importations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 476	1 434	1 481	-2,8	3,3	4 138	4 391	6,1	7,6
Produits énergétiques	599	631	765	5,3	21,2	2 305	1 995	-13,4	11,4
Produits forestiers	212	221	223	4,2	0,9	600	656	9,3	12,1
Équipement et biens industriels	5 020	4 962	5 160	-1,2	4,0	14 592	15 142	3,8	6,7
Machines et équipement	8 685	9 011	8 554	3,8	-5,1	23 961	26 250	9,6	9,3
Produits de l'automobile	6 202	6 071	6 191	-2,1	2,0	16 401	18 464	12,6	10,5
Autres biens de consommation	3 001	3 038	3 063	1,2	0,8	8 045	9 102	13,1	13,2
Transactions spéciales commerciales ²	481	461	448	-4,2	-2,8	1 515	1 390	-8,3	-10,0
Autres ajustements de la balance des paiements	517	512	499	-1,0	-2,5	1 486	1 528	2,8	0,2

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie et la République tchèque.

² Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Nouvelle date de diffusion — Statistiques financières des entreprises

Premier trimestre de 1999

Au cours de la dernière année, le processus de production des statistiques financières trimestrielles des entreprises a connu d'importantes modifications. On retrouve parmi celles-ci l'adoption du nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), de nouveaux questionnaires, d'un nouvel échantillon ainsi que des changements méthodologiques appropriés et de nouveaux systèmes informatiques qui répondent aux exigences de l'an 2000. En raison de ces importants changements, les données ne pourront être diffusées le 26 mai 1999 comme prévu. Un sommaire des données sera publié le 9 juin et des données plus détaillées seront diffusées plus tard en juin.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Krishna Sahay au (613) 951-6904 (sahakri@statcan.ca) ou avec Jean-Pierre Simard au (613) 951-0741, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Mars 1999

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1992 = 100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à mars 1999 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1992 = 100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à mars 1999. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Le numéro de mars 1999 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$; 65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. ■

Activité du crime organisé: résultats d'un sondage pilote

1998

Le rapport *L'activité du crime organisé au Canada, 1998: Résultats d'un sondage pilote mené auprès de 16 services policiers canadiens* paraît aujourd'hui. Ce rapport est une étude sur la faisabilité d'amasser des données quantitatives sur le crime organisé au Canada.

Seize des plus grands services policiers canadiens ont été sollicités afin de fournir de l'information sur les organisations criminelles opérant sur leur territoire. L'étude présente des résultats faisant état de la taille et de la composition de chacune des organisations et des liens qui les unissent entre elles. De même, elle compare les organisations criminelles quant aux types d'activités illégales pratiquées par chacune.

La publication *L'activité du crime organisé au Canada, 1998: Résultats d'un sondage pilote mené auprès de 16 services policiers canadiens* (85-548XIF, 26 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique au (613) 951-9023 ou en composant sans frais le 1 800 387-2231. ■

Fichier de microdonnées à grande diffusion: Fichier des familles

Recensement de 1996

Le Fichier de microdonnées à grande diffusion comprend un échantillon de 2,8 % d'enregistrements anonymes non agrégés provenant de la base de

données du Recensement de 1996. Cette série unique permet de combiner des variables et de produire des tableaux qu'on ne retrouve dans aucun autre produit du recensement. La série est composée de trois fichiers: le Fichier des particuliers, le Fichier des familles et le Fichier des ménages et du logement. Chaque fichier est vendu au coût de 1 000 \$ et il en coûte respectivement 300 \$ et 200 \$ pour se procurer les deuxième et troisième fichiers.

On diffuse aujourd'hui le deuxième fichier de la série intitulée *Fichier des familles — fichier plat (ASCII)* (95M0014XCB). Le fichier comprend 145 variables et comporte des renseignements sur la composition des familles du Canada ayant trait notamment à l'activité sur le marché du travail ainsi qu'au revenu des familles de recensement et des personnes hors famille de recensement.

L'information géographique de ce produit est limitée. L'utilisateur y trouvera des renseignements à l'échelle des provinces et des territoires ainsi que pour 12 subdivisions de recensement et 19 régions métropolitaines de recensement.

Ce CD-ROM contient le fichier de données en format ASCII seulement et comprend la description des enregistrements d'entrée dans les syntaxes SAS et SPSS. Un deuxième CD-ROM, qui sera diffusé à une date ultérieure, contiendra les fichiers de données en format ASCII et en format Beyond 20/20^{MD} accompagné du logiciel analytique de Beyond 20/20^{MD}.

Pour plus de renseignements ou pour commander le Fichier de microdonnées à grande diffusion — Fichier des familles, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité. ■

Scolarité et écart salarial entre les jeunes travailleurs et les travailleurs âgés

Le document de recherche *L'incidence de la scolarité et l'écart salarial grandissant entre les jeunes travailleurs et les travailleurs âgés* (document de recherche n° 131) paraît aujourd'hui.

Au cours des deux dernières décennies, l'écart salarial entre les jeunes travailleurs et les travailleurs âgés s'est accru considérablement. Durant cette période, le niveau de scolarité des travailleurs âgés a progressé plus rapidement que celui des jeunes travailleurs. L'étude montre que l'accroissement du niveau de scolarité relatif des travailleurs âgés explique environ un quart de la croissance de l'écart salarial par groupe d'âge observée durant les années 1980. Durant les années 1990, l'écart salarial entre les travailleurs

jeunes et les travailleurs âgés s'est accru modérément. Les changements dans le niveau de scolarité relatif expliquent une proportion beaucoup plus grande de cet accroissement modéré: près de la moitié chez les hommes et plus des trois quarts chez les femmes.

La Direction des études analytiques de Statistique Canada offre des documents de recherche sur divers sujets, notamment le travail, la dynamique des entreprises commerciales, la mortalité, l'immigration, la statistique informatique et la simulation. Ces travaux de recherche sont effectués par le personnel de la Direction, les boursiers invités et les universitaires associés. Vous pouvez vous procurer sans frais une copie des documents de la série dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Pour obtenir une version papier au coût de 5 \$, communiquez avec Hélène Lamadeleine au (613) 951-5231.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec René Morissette au (613) 951-3608 ou avec Garnett Picot au (613) 951-8214, Direction des études analytiques. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 15 mai 1999 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 15 mai 1999 a atteint 309 937 tonnes, en hausse de 1,6 % par rapport aux 305 083 tonnes produites la semaine précédente et de 14,4 % comparativement aux 270 928 tonnes produites la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 15 mai 1999 est de 5 856 412 tonnes, en baisse de 4,1 % comparativement aux 6 105 652 tonnes produites au cours de la même période en 1998.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} mai 1999 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} mai 1999 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

Prix des produits agricoles

Premier trimestre de 1999

Les données mensuelles sur les prix des produits agricoles sont maintenant disponibles pour les mois de janvier à mars 1999.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section des revenus et des prix agricoles, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

NOUVELLES PARUTIONS

L'Observateur économique canadien, mai 1999
Numéro au catalogue: 11-010-XPB
(Canada: 23\$/227\$; à l'extérieur du Canada:
23\$US/227\$US).

Services de gaz, janvier 1999
Numéro au catalogue: 55-002-XPB
(Canada: 17\$; à l'extérieur du Canada: 17\$US).

**L'activité du crime organisé au Canada, 1998:
Résultats d'un sondage pilote mené auprès
de 16 services policiers**
Numéro au catalogue: 85-548-XIF
(Canada: 26\$).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique en vente sur
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB
ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US).
L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:

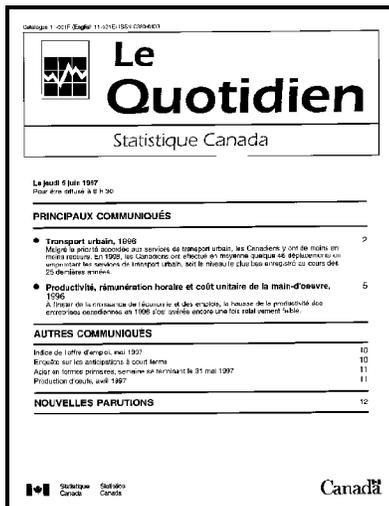
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada,
Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada,
ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca
 Head of Official Release: Chantal Prévost (613-951-1088, prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (780) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**

Sans frais: 1 800 363-7629